

mahalle gazetesi

# Oude Westen Buurtkrant

جريدة الحي

Februari 1998 Oplage 5500

Oude Westen Gaffelstraat 3 3014 RA Rotterdam Tel: 4361700 fax 4363940

## Servicepunt voor senioren gaat open

Op 17 februari a.s. om 15.30 uur wordt op Haagseveer 94 een nieuwe voorziening geopend: SERVICEPUNT voor SENIOREN. Het is een voorziening voor mensen van 55 jaar en ouder, wonend in de wijken van het Centrumgebied van Rotterdam: het Oude Westen, Co '1, Stadsdriehoek, Scheepvaartkwartier. Het betreft de postcodegebieden 3011 tot en met 3016. Het Servicepunt voor Senioren is onderdeel van de Stichting Maatschappelijke Diensverlening centrum, het SMDC.

Het **Servicepunt** is een centraal informatiepunt waar ouderen uit het Centrumgebied van Rotterdam terecht kunnen met al hun vragen en voor alle informatie. Het **Servicepunt** heeft alle informatie over en beantwoordt alle vragen op de gebieden: welzijn, wonen en zorg voor ouderen. Als het nodig is verwijst het **Servicepunt** de ouderen naar de juiste instelling of hulpverlener. De tijden dat ouderen soms van het kastje naar de muur gestuurd werden, zijn hiermee in Rotterdam-Centrum definitief voorbij. Elke ochtend van maandag tot en met vrijdag kunnen ouderen (of hun familieleden of hulpverleners!) van 09.00-12.30 uur persoonlijk terecht op het **Servicepunt**. Yvonne Korbijs ontvangt de bezoekers en helpt hen verder. Op het **Servicepunt** zijn allerlei

folders aanwezig over zaken als de notaris, over maaltijdbezorging, over vervoer op maat, de wijkbus, het RIAGG en noem maar op. Er zijn ook prachtige verzorgde mappen aanwezig over alle bestaande ouderenhoningen in het Centrumgebied en omgeving: mooie foto's met gegevens over afmetingen, huurprijzen en de mogelijkheden daar te wonen. Er is bovendien een map met alle mogelijke sociaal-culturele en recreatieve activiteiten voor ouderen in het Centrumgebied, ook nu weer met foto's en openingstijden en eventuele kosten. Ten slotte is er alle informatie voorhanden over zorgvoorzieningen als zorgcentra, verpleeghuizen, Thuiszorg, Wet Voorzieningen Gehandicapten, alarmering en zorgbemiddeling. Van maandag tot en met vrijdag is het **Servicepunt** ook telefonisch

bereikbaar voor alle mogelijke vragen en wel van 09.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Het telefoonnummer is: **414 67 88**. Wie dit nummer belt, krijgt tijdens kantooruren altijd een antwoord op de gestelde vraag. Op het moment dat blijkt dat ouderen niet zelfstandig hun boontjes kunnen doppen, zijn er de vier ouderenadviseurs van de SMDC. Zij kunnen de betreffende ouderen ondersteunen, bijstaan, helpen als het gaat om dingen voor elkaar te krijgen. Zij adviseren ouderen dan om de juiste hulp op de juiste plaats te halen. Bovendien helpen zij bij het invullen van formulieren en het zoeken naar de meest geschikte oplossingen. De vier ouderenadviseurs zijn: **Hiske Rockx, Maartje van Bekkum, Yvonne Bouwman en Godwin Pilouw**. Zij houden ook diverse

sprekuren voor ouderen elke week, verspreid over de wijk. Het **Servicepunt** heeft met een aantal zorgaanbieders in het Centrumgebied zogenaamde Convenanten gesloten, een lijst van afspraken waaraan zowel de ouderenadviseurs als de zorgaanbieders zich gehouden weten. Het gaat op dit moment nog om de zorgaanbieders: Thuiszorg Duivendordestraat, verpleeghuis Antonius Binnenweg, de zorgcentra Atrium en Leeuwenhoek, VISIO, Voorzieningen Gehandicapten en de Dienst SoZaWe district Centrum. Door deze Convenanten is een optimale samenwerking afgesproken en worden de lijnen tussen de ouderen en zorg- en hulpverleners zo kort en snel mogelijk gehouden.

VERVOLG PAGINA 2

## (fout aflezen)

**meterstanden  
Diergaardesingel/  
Gouvernestraat**

Een oplettende bewoner van de Diergaardesingel, Chris Doolhoff, merkte op dat zijn servicekostenafrekening niet was gedaald de afgelopen jaren. Volkswoningen had beloofd dat dit wel zou gebeuren omdat de gemeenschappelijke afzuiginstallatie van het dak was verwijderd. Tijdens het "grootonderhoudsproject" in de gele nieuwbouw van de Gouvernestraat/Diergaardesingel was het gemeenschappelijke afzuigstelsel vervangen door een individueel ventilatiesysteem. Hierdoor zou de gemeenschappelijke elektriciteitsrekening, dus de servicekosten, omlaag gaan. Omdat Chris niets merkte van deze verlaging nam hij contact op met de Aktiegroep. Het lukte om via Volkswoningen inzicht te krijgen in de afrekening van ENECO. De meterstanden waar ENECO in hun berekeningen vanuit zijn gegaan bleken niet te kloppen met de werkelijke meterstanden. Deze bleken veel en veel lager te zijn. ENECO heeft geen verklaring voor Het fout aflezen van de meterstanden. Inmiddels heeft ENECO het grootste gedeelte van bij het aflezen van de meterstanden.

het teveel betaalde bedrag terug gestort naar Volkswoningen. Het wachten is nu nog op het terug betalen van één van de rekeningen. Hierna kan Volks-woningen een berekening maken wat elke individuele bewoner uit het gele nieuwbouw-complex van de Gouvernestraat/Diergaardesingel terug zal ontvangen. Het voorschotbedrag zal worden verlaagd voor de bewoners. Dit kan nog lager worden doordat Volkswoningen het voorstel van Chris, om de aansluitwaarde in de meterkasten te verlagen, heeft overgenomen. Hierdoor wordt het vastrechtstarief lager. Het moet Chris van het hart dat hij de hele kwestie erg lang vindt duren.

### paar tientjes

"Toen we begin oktober eindelijk een gesprek hadden met ENECO hoopte ik met de Kerst het te veel betaalde bedrag terug te hebben ontvangen. Zoals het er nu uitziet gaat het niet om een paar tientjes". Volkswoningen gaat samen met ENECO alle gemeenschappelijke meterstanden in het Oude Westen controleren om er zeker van te zijn dat hier ook geen fouten zijn gemaakt

Buurtkrant  
Oude Westen  
Geen zinnig mens  
kan zonder

## Nieuwe gezichten in bibliotheek het Oude Westen.

Misschien heeft u het al gemerkt, maar na een reorganisatie binnen de Gemeentebibliotheek Rotterdam zult u een aantal nieuwe medewerkers in bibliotheek Het Oude Westen aantreffen. Hier een foto van het (bijna) complete team: oude en nieuwe, maar hopelijk snel vertrouwde gezichten. Van links naar rechts: Marleen Bouman, Rosa Soekaloe, Guven Sayin, Nettie de Monte, Annelies Bernard, Anneke Boerkamp, Wil Ouwkerk, Ineke Jansen, Lydia de Koning, Glenn Moentadj, Ellen van Schie.



**BIJLAGE**  
**Kids Flash Krant**  
**Pagina 3, 4, 5, en 6**

## Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen en werken geportretteerd

**We hebben een hoop kattekwaad uitgehaald hoor!**

"'t Was een ramp hoor, toen ik in Nederland kwam. Ik was 11 jaar en alleen, onder begeleiding van een stewardess. Het telegram wat verstuurd was uit Paramaribo was niet aangekomen. Dus m'n moeder stond niet op Schiphol toen ik aankwam. En koud dat 't was!". Sieglien Chocolaad vertelt alsof het gisteren gebeurd is i.p.v. 23 jaar geleden.

### leuke tijd

"Het begin hier was moeilijk. In Suriname had ik m'n broertje en m'n nichtjes om mee te spelen. Je kon zonder jas naar buiten. Hier had ik niemand. M'n moeder werkt overdag, dus ik was vaak alleen thuis". Sieglien woonde met haar moeder in het Zwaanshals. "Helemaal voorin, vlakbij de Zoomstraat. Ik leerde er een Surinaams meisje kennen en zij werd mijn vriendin. Eenmaal op school kreeg ik meer vrienden en vriendinnen". Sieglien schatert en vertelt verder: "We hebben een hoop kattekwaad uitgehaald hoor. Met de metro naar Zuidplein enzo... ja, dat was een leuke tijd". Omdat het huis in het Zwaanshals te klein was verhuisden moeder en dochter naar een huis in IJsselmonde. "We hebben daar ongeveer 2 jaar gewoond en gingen toen in Feijenoord wonen". Sieglien kwam uiteindelijk in het Oude Westen terecht doordat ze verkeer kreeg met een jongen die er woonde. "Ik ga hier ook nooit meer weg hoor. Ze zeggen wel eens tegen me: 'Wat? Woon je daar, met al die criminelen...?'. Nou ik merk er niks van. Vroeger was 't hier erg. Vooral op de Kruiskade, al die gasten op straat. Ik durfde toen alleen 's morgens boodschappen te doen. Maar dat is helemaal veranderd".

### merkkleding

sieglien heeft 4 kinderen variërend in de leeftijd van 9 tot 19 jaar. Ze vindt het niet bijzonder moeilijk om haar kinderen op te voeden. "Ik heb niet zulke moeilijke kinderen. M'n ene dochter is een echte binnenzitter. En ze doen allemaal hun best op school. Ze zeuren wel 'es dat ze merkkleding willen hebben, maar ze weten ook dat we geen geld in overvloed hebben. Ze hebt wel eens mensen die vinden dat je kind naar het Montessori moet en daarom gaan ze verhuizen. Nou ik vind dat 't niet uitmaakt waar je woont. Als 't er inzit komt het er toch wel uit".

### bingo-avond

Sieglien kent heel veel mensen. Ze legt uit hoe dat komt. "Ik ging vroeger altijd naar de bingo-avond in 'Ons Huis' en daar heb ik veel mensen leren kennen. En ook omdat mijn kinderen hier op school hebben gezeten en nog zitten. Vroeger toen ik nog in de Bloemkwekerstraat woonde gingen we 's zomers altijd op het Gerrit Sterkmanplein zitten".

### betaalde baan

Er zijn twee grote wensen van Sieglien voor de nabije toekomst. De eerste is dat ze ontzettend graag met haar kinderen naar Suriname op vakantie zou willen. "Alleen mijn oudste zoon is er ooit geweest. Mijn oma woont er nog en ik wil aan mijn kinderen laten zien waar ik gewoond heb". Haar tweede grote wens is het vinden van een goed betaalde baan. "Eigenlijk wilde ik in de catering, maar ik heb een chronische ontsteking aan mijn voeten, dus dat lukt niet. Via een oriëntatiekursus van de O.K.-Bank ben ik bij de Aktiegroep terecht gekomen. Om ervaring op te doen met baliewerk enzo. Had ik dat maar eerder geweten. Volgend jaar moet ik terug komen bij het Arbeidsbureau en dan gaan ze me mee helpen zoeken naar een betaalde baan. Tenminste dat hebben ze me beloofd".

COLOFON  
Layout en Foto's  
Han Snaaijer  
Typewerk  
Iris van Schaik  
Eindredactie  
Sjaan Schaap  
Teksten  
Osman Dogan  
Sjaan Schaap  
Wilma Kruger  
Martin den Hartog  
SMDC  
De Gaffel  
Hannie Leeuwenhart  
En vele anderen  
Drukkerij  
Maasluise Courant

**Ik durfde toen alleen 's morgens boodschappen ten doen. Maar dat is allemaal veranderd**



## Het tweede deel

Van "Uit de Schatkist van het Oude Westen" is uit. In het boekje zijn 20 verhalen opgenomen van mensen die wonen en/of werken in het Oude Westen. Wethouder van der Tak spreekt in het voorwoord over "juweeltjes". Samen met deel 1 van "Uit de Schatkist van het Oude Westen", zijn er 45 verhalen vast gelegd. Voor mensen die wonen en werken in het Oude Westen zijn beide boekjes zeer de moeite waard. Maar ook bij mensen die het Oude Westen op een of andere manier kennen (en dat zijn er nogal wat) blijken de boekjes geliefd.

**Deel 1 en deel 2 zijn beiden te koop in de Buurtwinkel (Gaffelstraat 1-3). Wanneer u beide delen koopt, kost u dat f.15,-. Deel 1 afzonderlijk kost een tientje en deel 2 kost nu f.7,50.**

## EXPOSITIE

Van 2 februari t/m 6 maart is er in de Batavier, Batavierenstraat 15-35 een expositie: Art is fun van:

-Lineke Slabbekoorn. Als beeldend kunstenaar is Lineke autodidact. Haar huidige werk speelt zich af op het schimmige gebied tussen waan en werkelijkheid, vleierij en pesterij, kunst en kitsch. Vanuit de wil zich niet vast te pinnen op een medium, is zij olieverf met textiel gaan combineren hetgeen resulteerde tot haar bizarre landschappen neergezet met verf, textiel en veren. Opvallen daarbij is dat de lijst niet langer zorgt voor begrenzing van het schilderij, maar daar integendeel wezenlijk deel van gaat uitmaken.

-Jan Slabbekoorn. Hij maakt sieraden van diverse materialen, zoals zilver, koper en messing (=geel koper). Een van de tentoongestelde werken is de ketting "Noach", de amtsketen van Noach, gebaseerd op het bijbelverhaal van de Ark van Noach.

*Hannie Leeuwenhart*

### RUBRIEK

Ja hoor, 't is weer zover, de korts is weer begonnen.

Ik mag hopen dat ze 'd'r allemaal een flinke herpes aan overhouden. De zogenaamde verkiezingskorts. Dan kan je duidelijk zien wie zich er aan schuldig maken en wie niet, weet je gelijk wie je stemmen moet! Ik heb er zo'n hekel aan, dat gedraai en dat geslijm van de dames en heren politici. Tegen de tijd dat er weer gekozen mag worden, doet het merendeel er aan mee. Brrr, je krijgt toch gewoon uitslag van die Bolkestein, met z'n boek. En van die Kok, word ik ook niet goed, van welke partij is-ie nou eigenlijk, van de partij Paars of zo? En Winny vind ik wel aardig, maar ik weet eigenlijk niet zo goed wat ik nog meer van d'r moet vinden. Als je nou aan mij vraagt "Hanny wat moeten we gaan stemmen?", moet ik eerlijk bekennen, dat ik 't niet weet. Ik voel wel dat ik moet gaan stemmen, want anders wint Bolkestein en dat wil ik echt niet, maar wie 't nou worden moet... Misschien toch maar weer die Paul Rosenmuller, hij ziet er in ieder geval leuk uit en hij praat tenminste duidelijk.

### VERVOLG PAGINA 1

Op 17 februari a.s. worden om 15.30 uur enkele korte toespraken gehouden door

E. Bezemer, algemeen directeur van de SMDC, een vertegenwoordiger van de Adviesraad van het centrumgebied en A.Verlinde van SoZaWe als vertegenwoordiger van de zorgaanbieders. Tegen 16.00 uur worden de zeven Conventanten officieel getekend, waarna er een gezellig samenzijn is tot 17.00 uur met een hapje, drankje en strijkje.

Ook de oudere inwoners van het Centrumgebied zijn deze middag welkom op Haagseveer 94.

## In Memoriam.

Plotseling is op dd. 27 januari 1998 Cees Elvers overleden. Cees is 83 jaar geworden. Jarenlang is Cees actief geweest bij de Aktiegroep als vrijwilliger van het Dierenhof en als baliedmedewerker in de Buurtwinkel. Vanwege zijn leeftijd kon Cees de laatste tijd deze werkzaamheden niet meer uitvoeren.

We zullen Cees met zijn gemopper en zijn grappen erg missen.

**Medewerkers Aktiegroep Oude Westen**





# KIDSLASH

de krant door KIDS uit het Oude Westen

nummer 5  
januari 1998

## SOAP

### SOAP van de Gaffel

Afgelopen zaterdag 10-12-'98 was er een waanzinnig feest in de Odeon. Het was een toneelstukje waarbij jongeren van de Gaffel een grote rol speelden. De vrijwilligers van de Gaffel deden ook mee. Het ging over de crematie van Mr. Tak. Zijn familie was daar niet zo blij mee. En er waren twee bendes die ook een grote rol speelden. Ik vond het heel TOF!! Er was veel spanning en sensatie. Een leuke dag was het dus.

Door: Said.

### INHOUD:

- TERUG NAAR NERGENS: RECENSIES EN FOTO'S
- RECEPT VOOR SOAP-PIZZA
- PRIJSVRAAG
- SOAP-ENQUETE:  
WAT IS DE MEEST BEKEKEN SOAP??
- RAADSELS
- KIDS-FUND
- NIEUWE JOURNALISTEN GEZOCHT!!!
- POP-TEKST: IK HEB GEEN ZIN
- STRIPVERHAAL 'PITTIGE TIJDEN
- GAFFELPASSEN KLAAR!!!!

### Terug naar Nergens!!!

Op het begin dacht ik dat het lomp was, maar ik vond het helemaal niet lomp. Ik vond het juist leuk. Ik vond het grappig hoe Dennie deed. Want hij deed het zo leuk dat je haast kon schreeuwen. Die andere mensen die deden het ook goed. En weet je wat ik het allerleukste vind, hoe die zwerver deed. En weet je ook wat ik leuk vind, toen ze gingen zingen. KLAAR!

Door: Kimberley.

## SOAP



een scene uit 'Terug Naar Nergens'

## PRIJSVRAAG

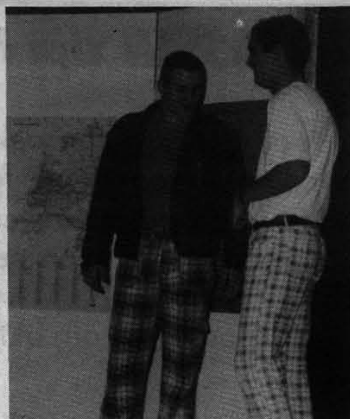
Welke persoon wordt verleid door de duivel in de soapserie 'Days of our Lives'?

Weet je het antwoord? Vul dan onderstaande bon in en lever de bon in bij:  
Edward Boele  
Clubhuis de Gaffel  
Gaffelstraat 63a  
3014 Rc Rotterdam

Er is een leuke prijs te winnen!!!!

BON BON BON BON BON BON BON BON

antwoord:.....  
naam:.....  
adres:.....



## Terug Naar Nergens

## SOAP-ENQUETE

SOAP, SOAP, WIJ WILLEN SOAP.  
HET MOOISTE DAT BESTAAT.  
GOEDE TIJDEN, SLECHTE TIJDEN IS HEEL  
LEUK, VEEL MOOIE MEISJES.  
ALS IK MOEST KIEZEN WELKE SOAP HET  
LEUKST IS DAN ZIT HET ZO:  
1. GOEDE TIJDEN, SLECHTE TIJDEN  
2. GOUDKUST  
3. ONDERWEG NAAR MORGEN

DIT IS MIJN KEUZE, EN JIJ? ER ZIJN VAST LEZERS DIE DAT NIET ZO VINDEN. VUL DAN DE STROOK IN EN LEVER DIE IN BIJ EDWARD BOELE IN CLUBHUIS DE GAFFEL. BIJ DE VOLGENDE KRANT ZUL JE ZIEN WIE ALS EERSTE STAAT.

**JOUW KEUZE:**

1 .....  
2 .....  
3 .....

O Die 3 in de house, YEAH! YEAH!  
 Zin ik heb geen zin (3x).  
 Elke keer als ik begin, heb ik weer geen  
 zin.  
 Na na na enz.  
 Ik heb geen zin.  
 Moe van iedereen die alles aan me vraagt.  
 Ik kan me niet eens omdraaien of ik word  
 belaagd.  
 Wil je eefe afwassen of wil je met me mee  
 eefe stappen.  
 Of bij oma op de thee, ze willen echt  
 niet weten wat je ook bedoelt.  
 Want ook roep je NEE, ze vragen toch een  
 heleboel.  
 Ze zeuren aan mijn kop en ze houden niet  
 meer op.  
 Is er iemand die het horen wilt?  
 Sodemieter op, man!

Refrein:  
Iedereen zegt dat ik dit moet doen.  
Iedereen zegt dat ik dit moet doen.  
Iedereen zegt dat ik dit moet doen,  
MAAR IK HEB GEEN ZIN!!  
Ik heb geen zin om op te staan.  
Ik heb geen zin om naar school te gaan.  
Ik heb geen zin om iets te doen.  
IK HEB GEEN ZIN!!

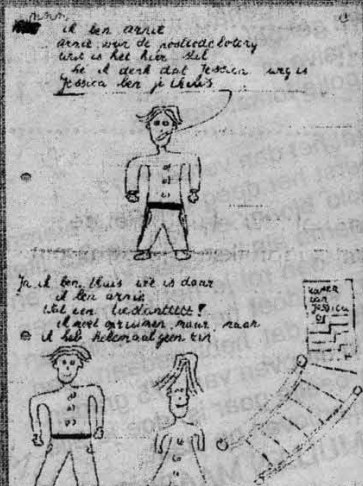
Zin zin, ik heb geen zin {3x}.  
Elke dag naar school vind ik ook al  
overbodig.  
Hoeveel van die takke vakken heb je later  
nodig?  
Deze chiq zegt het nu massel, a ju  
paraplu.  
Je moet niet zoveel willen, maar even

lekker chillen.  
Ik ben me eigen, dus ik lap het aan mijn  
laars.  
Regels en verplichtingen wil ik echt niet  
horen.  
Dus neem snle een waka en kom me niet  
meer storen.  
Gewoon relax, gezellig alleen eventjes  
geen 100.000 mensen om me heen.  
Dus doe maar niet zoveel moeite en print  
het goed erin.  
Ik heb geen zin (2x). Nee.

Refrein

0,0,0,0,0 die 3 (3x).  
0,0,0,0 heeft geen zin.

# Een SOAP-strip



## door Sale





de krant door KIDS uit het Oude Westen

**pagina 2**

**oplage 5500 ex.**

## KIDS-Fund

**Rotterdam**-Op de nieuwjaarsreceptie in Odeon werd het KIDS-Fund gepresenteerd. Wat het KIDS-Fund is, wil en gaat doen, kunt u lezen in onderstaande advertenties. Daarnaast heeft u de mogelijkheid om donateur te worden van het KIDS-Fund. U vult de bon dan in en levert deze in bij: Clubhuis de Gaffel, Gaffelstraat 63A, Rotterdam, 010-4.36.20.98 bij Bart Kleyweg of Edward Boele

# KIDS-FUND

## KIDS-FUND

In december 1997 is het KIDS-FUND opgericht. Wat is en doet het KIDS-FUND? Het KIDS-FUND is een fonds dat kinderen uit het Oude Westen in de leeftijd van 4 tot 12 jaar en met financiële middelen ondersteunt en hen steunt met het realiseren van hun plannen. Plannen op het gebied van recreatieve en educatieve activiteiten bij de diverse instellingen, die werkzaam zijn in het Oude Westen. Belangrijkste uitgangspunt van het KIDS-FUND is dat de kinderen centraal staan. Zij bepalen in overleg met het KIDS-FUND wat zij willen en hoe zij het willen. Het bestuur van het KIDS-FUND, waarin ook kinderen uit het Oude Westen zitting hebben, kent dan wel of niet de zogenaamde KIDS-Fundies toe. KIDS-Fundies zijn het ruilmiddel. In club huis de Gaffel kunnen zij als eerste met hun KIDS-Fundies terecht. Met de KIDS-Fundies kunnen zij hun plannen gaan realiseren. In de toekomst hopen wij dat meer instellingen uit het Oude Westen zich aansluiten bij het KIDS-FUND. Instellingen die het KIDS-FUND ondersteunen, krijgen dan ook het KIDS-Fund-merk. Daarvoor moeten zij dan wel aan een aantal criteria voldoen.

Het KIDS-FUND kan niet zonder financiële middelen. Het KIDS-FUND heeft op het moment van dit schrijven nul KIDS-Fundies in kas. Een KIDS-Fundy heeft een waarde van F2,50. In de loop van de tijd zal het KIDS-FUND een aantal acties ondernemen om het de kas rijkelijk te vullen met KIDS-Fundies. Voor 1998 wil het KIDS-FUND 1000 KIDS-Fundies in kas hebben. Dus er moet nog wat gebeuren.....

Steun het

**KIDS-FUND**

het KIDS-FUND is een activiteit van Clubhuis de Gaffel, Gaffelstraat 63a, 3014 RC Rotterdam

# KIDS-FUND

## Donateur.

U kunt donateur van het KIDS-Fund worden. Als donateur neemt u kinderen serieus en steunt u hen in HUN activiteiten. Jaarlijks ontvangt u een jaarverslag van het KIDS-Fund. Daarnaast ontvangt de originele KIDS-Fund-steunpassie. Onder de passiehouders worden jaarlijks een aantal mensen uitgeloot om een hapje in het Kinder-Wereld-Kookcafe te komen eten. Hoe wordt u donateur? Vul dit formulier in:

**0 ja, ik wordt donateur van het KIDS-Fund.**

**Naam:**.....

**Adres:**.....

**Postcode:**.....

**Plaats:**.....

**I**

Ik steun het KIDS-Fund met de volgende, jaarlijkse bijdrage (min. f10,):.....

**Handtekening:**.....

**Datum:**.....

Steun het

**KIDS-FUND**



de krant door KIDS uit het Oude Westen

**pagina 4**

**oplage 5500 ex.**

## **GAFFEL-PASSEN zijn KLAAR!!**

Het heeft even geduurd, maar voor de trouwe bezoekers van activiteiten van Clubhuis de Gaffel liggen de pasjes klaar. Vanaf maandag 2 februari kunnen jullie je pasje ophalen. Als je je in septm,ber niet hebt ingeschreven voor een pasje, kun je dat alsnog doen. Vul het onderstaande formulier in en neem dit mee. Dan regelen wij de rest.

Vanaf maart 1998 heb je de Gaffelpas nodig om activiteiten te kunnen bezoeken!!!

**Ik wil ook een Gaffelpas.**

**Naam:**.....

**Adres:**.....

**Plaats:**.....

**Geboorte Datum:**.....

**School:**.....

**Zwemdiploma: ja/nee**

HET IS EEN MAN, MAAR GEEN ECHTE MAN.  
ANTWOORD: KAAIMAN

MIJN MOEDER HEEFT EEN KIND, MAAR  
VOORDAT ZE HAAR EET, MOET ZE HAAR  
UITKLEDEN. RA, RA??

ANTWOORD: MANDARIJN.

HET IS EEN BEL, MAAR HET STAAT NIET.

ANTWOORD: OORBEL

HET IS EEN POP, MAAR JE KUNT HET ETEN.  
ANTWOORD: LOLLIEPOP

### **SOAP-Pizza** (voor 5 personen)

- \* 3 eieren
- \* 1,5 kilo bloem
- \* krielaardappelen
- \* 750 gram gehakt
- \* warm gekookt water, ongeveer 1 liter
- \* een halve ui
- \* een potje tomatenpuree

Hoe gaat het dan verder????  
Maak eerst het deeg van de 3 eieren, de 1,5 kilo bloem en van de 0,5 liter water. Daarna als het deeg klaar is en gerezen is, dan rol je het uit met een deegroller. Je doet het daarna in een schaal. Als je dat hebt gedaan, dan doe je het in de oven van 175 graden. Als het een beetje gaar is, doe je alle dingen wat hierboven op staat.  
En dan.....**SMULLEN MAAR!!!!**



# Ook in '98 gaat het Opzoomeren weer door

Wel zijn er wat veranderingen in vergelijking met vorig jaar. Extra uitdagingen en een nieuwe doelgroep. We zetten ze even op een rijtje.

## Ouderen

Nieuw is een onderdeel speciaal voor ouderen. Op 16 april is er een Blind Date voor 55-plussers. We zijn be-nieuwd wie er mee zullen doen in het Oude Westen-team. Vertrektijd op de 16e? Om 8.00 uur bij de tramhalte op de Kruiskade. Wat gaan we doen? Dat merkt u vanzelf! Het is in ieder geval geen zwaar werk. U kunt met uw ouderen-team een premie van f 1000,- verdienen. Dus 55+ers: verenigt u en meldt een team aan!

## Jongeren

De drie jongerenteams die afgelopen jaar hebben meegedaan, en uiteraard ook nieuwe teams, kunnen zich inschrijven voor de City Survival op 27 juni. Geen idee wat dit nu inhoudt. Zal wel weer een zware klus zijn. Om de 27e mee te kunnen doen, moet je met je team 2 voorrondes doorlopen. Met de City Survival kun je als team een zegel van f 2000,- verdienen. Meedoen? Formeer met je

voetbalclub, buurthuis of wat anders een team en meldt je aan.

## Straten

Straten kunnen kiezen. Of net als de afgelopen jaren met minimaal 3 bewoners een activiteit doen die de straat ten goede komt. U krijgt dan een bijdrage van max. f 250,- voor bijvoorbeeld planten, verf of lampen. Of uw straat gaat een uitdaging uit het Opzoomermenu aan. U krijgt dan f 250,- om een van de volgende festiviteiten te organiseren: een straadtiner (culinaire straat), een dansfeest, 5 sporttoernooitjes in de straat, een muziekkuitvoering, een sprookjes-verteldag, een modeshow. Aan de activiteiten zijn een paar voorwaarden verbonden. Het versieren van de straat, verschillende culturen en generaties moeten iets bijdragen aan het feest (afhankelijk van het thema dus bv. eten uit diverse landen, muziek voor zowel ouderen als jongeren) en deelname van tenminste 50 bewoners (oud, jong, alle nationaliteiten). Als u straat maar 25 woningen heeft, valt over dat

aantal natuurlijk te praten.

## De datum

Van het feest kunt u zelf bepalen. Op de dag is een scheidsrechter aanwezig. Als uw straat de uitdaging ten einde brengt, reikt de scheidsrechter een zegel van f 1000,- uit. Voor de duidelijkheid, alleen straten die een van de 6 uitdagingen aangaan kunnen een zegel verdienen. Niet de straten die kiezen voor een kleinschalige activiteit.

## Belangstelling?

Overleg dan eens met de burens en kom met een paar mensen praten over de mogelijkheden om jullie ideeën te realiseren.

## Kinderen

De kids kiezen net als de straten een thema (dans, muziek, eten enz.). Op de dag van het feest doen behalve het kidsteam ook 25 buurtbewoners. Je moet dus samen met volwassenen iets organiseren. Ook komt er een scheidsrechter kijken. Als die jullie activiteit goedkeurt, krijg een Opzoomerzegel van f 300,-. Of...

het hele team mag op 21 of 28 oktober mee naar het Land van Ooit, geheel verzorgd!!! Jullie kunnen zelf kiezen. Dus doe mee met je school, buurthuis, straat of Duimdrop.

## O Denneboom

Natuurlijk de kerstbomen, dit jaar komen ze op 9 december. Wanneer u meedoet met de Opzoomercampagne krijgt u eind oktober, begin november bericht. U kunt uw straat of terrein dan aanmelden. Bij de boom hoort een budget van f 250,- om de boom te versieren en een feestje.

## Meer informatie?

We kunnen ons voorstellen dat het programma nog vragen oproept. Als dat zo is kunt u terecht in de buurtwinkel van het Oude Westen bij Martin den Hartog of Henny Grootaers, Gaffelstraat 3 (tel. 4361700).

Ook kunt u per onderdeel een brochure met uitgebreide informatie meenemen. Bovendien wordt er op.. februari in de buurtwinkel een speciale informatieavond georganiseerd. Bekende Opzoomers krijgen persoonlijk een uitnodiging, maar uiteraard zijn zeker nieuwe straten, pleinen, teams (ouderen, jongeren, kids) welkom. Aanmelding voor alle onderdelen. Aanmelden kan op deze avond. Of tot 21 maart in de buurtwinkel.

## De rollende toren van het Oude Westen

Enkele maanden geleden riep de Aktiegroep Oude Westen heel creatief Rotterdam op om voor haar een 'DING' te ontwerpen. Een 'DING' waarmee de Aktiegroep haar aanwezigheid bij wijktactiviteiten kan laten zien.

De beste inzending kon een reis-scheque ter waarde van fl. 250,- winnen. Veertien personen kwamen uit alle hoeken van de stad naar de Gaffelstraat om een informatiepakket op te halen. Vol spanning zaten ze dan ook te wachten bij de Aktiegroep tot het moment dat de inleverdatum voor de ontwerpen. 1 december 1997.

bereikt was. De opdracht bleek toch blijkbaar ingewikkeld te zijn, de oogst was welgeteld twee inzendingen. Dat betekende echter wel dat de twee echte doorzetters zijn en dat was ook te zien aan de kwaliteit van de inzendingen!

Helaas, en dat is een cliché, kan er maar één de winnaar zijn. De jury had de niet gemakkelijke taak om uit de twee inzendingen de beste aan te wijzen. Vooraf werd dan ook besloten het 'verliezende' ontwerp te belonen met een kadobon van fl. 50,-. De kadobon is uiteindelijk toegekomen aan een bekende wijkbewo-

ner: Bob Sommer! Bob gefeliciteerd.

## Den Haag

En de winnaar is.... Friederike Danz. Zij is afgestudeerd Landschapsarchitect, op dit moment zonder werk. "Ik vond het erg leuk weer eens aan een echte opdracht te werken", is haar reactie. Ze is erg verguld met haar 1e prijs, als we haar vragen of ze al weet waar ze naar op reis gaat, is haar antwoord: "Den Haag?". Den Haag?!, "Jazeker", zegt ze overtuigd, ik ben daar nog nooit geweest en het lijkt me een erg mooie en interessante stad". Hoewel niet zo mooi als Rotterdam natuurlijk, moeten we toegeven dat ze daar gewoon gelijk in heeft, dus Friederike: "Onwils feel plezier in De Hag, ja toch?".

## Het vervolg

Het ontwerp van Friederike zal door een werkgroepje bestaande uit Han Snaaijer, Paul Claessens en Richard van de Velde, worden bekeken op uitvoerbaarheid, eventueel worden aangepast en bewerkt. De verwachting is dat de Aktiegroep nog deze zomer het 'DING' aan de wijk zal presenteren. Dus wees niet verrast als u over een paar maanden iets vreemds door het Oude Westen ziet rollen, want dan is er weer een activiteit waar de Aktiegroep bij betrokken!

**Korting met de Rotterdam PAS 98**

hun aanhang per bus vanaf wijkgebouw Odeon rond 13.30 uur met een bus vertrekken naar het feest. Op het feestje maken we bekend wie de meeste stemmen heeft gekregen. De beste buurt dingt mee naar de titel Nationale Buur van Nederland. Dit wordt op 21 mei 1998 bekend gemaakt tijdens de uitzending van de Tros-telvisie programma Nationale Burendag. Het zou leuk zijn als dit uw buurman/vrouw is!!!!



## Een goede buur is beter dan een verre vriend

Dat weten we allemaal, daarom is er op 21 maart 1998 de lokale Burendag verkiezing. Uw beste buurvrouw/man kan zelfs op 21 mei 1998 op de Nationale Burendag verkiezing uitgeroepen worden tot beste buur van Nederland!!!

Rond 10 februari 1998 krijgt u in uw brievenbus de folder 'lokale Burendag' en een aanmeldings-formulier. De bedoeling is dat u de naam van uw beste buur hierop vermeldt en de reden voor aanmelding. Graag dit formulier voor 28 februari a.s. afgeven aan de balie van het wijkkantoor Kogelvangerstraat 10 t.a.v. Lenie van der Gaag. Vergeet niet uw eigen naam en adres te vermelden.

Uw beste buur kan zijn: -de buurvrouw/man die zich jarenlang inzet voor de ouderen in de wijk, -iedere dag boodschappen haalt voor haar of zijn zieke buur, -uw buur die zich vrijwillig met hart en ziel inzet voor de bewoners door actief te zijn bij een van de welzijnsinstellingen, -de buur die zich al jarenlang inzet voor een schone woonomgeving, b.v. het schoonhouden van een binnenterrein,

-die de dieren in het Dierenhof verzorgt of zorgt voor uw plantjes tijdens uw vakantie, -tijdens ziekte boodschappen heeft gehaald, -altijd voor de buurvrouw/man de vuilniszakken buiten zet, -die voor de werkende ouder met kinderen de naschoolse opvang regelt, Wilt u deze buur voor een keer in het zonnetje zetten meldt hem of haar dan aan als uw beste buur of de beste buur van de straat of wijk. Een onafhankelijke jury zal de beste buur kiezen, hierop volgt een interview met de kandidaat beste buur en de aanmelder. Volkswoningen organiseert op 21 maart een feestje op ons hoofdkantoor. De drie beste kandidaat burens van het Oude Westen worden met hun familie en kennissen uitgenodigd voor de beste buur verkiezing. Van de drie wijkkantoren van Volkswoningen worden de drie beste kandidaten voorgesteld. Voor deze drie beste buur kandidaten is er een leuke (geld) prijs beschikbaar gesteld.

Tijdens deze feestelijke bijeenkomst met een drankje en een hapje wordt de beste buur van Volkswoningen gekozen. Het is de bedoeling dat de kandidaten met

## Schoon is heel gewoon

De afgelopen jaren is op diverse plaatsen in de wijk "kunst op straat" gerealiseerd. Ook zijn in het kader van het Opzoomeren mooie muurschilderingen gemaakt. Maar deze locatie kenden we nog niet.

Wilt u ook een schildering maken? Meldt u dan bij het Opzoomerteam. Heeft u verfstreng? Ga dan naar de chemo-kar of binnenkort naar de Retourshop.

Weet u ook bijzondere (hele schone of juist hele vulle) plekken voor deze rubriek, laat het even weten in de buurtwinkel.



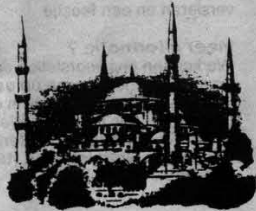
## OPLOSSING

De oplossing van de puzzel: Doe maar gewoon die stond in de krant van december was. Geen oude koeien uit de sloot halen.

Mohammed Seali uit de Josephstraat 54a is de gelukkige winnaar. Van harte gefeliciteerd. Mohammed kan zijn prijs afhalen in de Buurtwinkel, gaffelstraat 1.

# 1998'in ilk ayı, onbir ayın sultani

(ramadan)



Cenab-ı Hakkın her emrinde, bizim bilmediğimiz daha nice faydalar mevcuttur. Fakat mümin, emirleri yaparken fadali sebebi için değil, Allahü Teala'nın emri olduğu için yapar. Orucun insan sağlığına tesiri büyüktür. Bunlardan en önemlileri karaciğer ve damarlar üzerindeki tesirleridir.

## ORUÇ ve SAĞLIĞIMIZ

Karaciğer hücreleri 24 saat durmadan çalışmak mecburiyetindedir. Yağları sindirir, eritir, ayrıca besinleri depo eder. Vucuda giren mikrop-lara karşı zehir üretir. Aşırı derecede çalışan karaciğer hücreleri Ramazan-ı Şerifte oruç tutmak suretiyle dinlenmektedir. Damarların en büyük düşmanı, kandaki aşırı besin maddeleri ve bilhassa bu maddelerin yakılama-yan artıklarıdır. Yapılan araştırma-

larda, kandaki besin maddelerinin, iftar vaktine doğru, belli sınırları koruyarak, sonuna kadar yandığı tespit edilmiştir.

Oruçlu iken, hücreler arası su azaldığından, küçük tansiyon azalarak damarların üzerindeki baskı kalkar. Oruç bir sene boyunca durmadan çalışan mide ile beraber bütün sindirim organlarının dinlenmesini sağlar.

## TÜRK PASAPORTLARI DEĞİŞİYOR

Türkiye Emniyet Genel Müdürlüğü'nün girişimleriyle optik okuyucular tarafından okunabilir duruma getirilecek olan pasaportların, hava alanları ve sınır kapılarında oluşan kuyrukları ortadan kaldıracığı, sahte pasaportların hazırlanması olaylarını da önleyeceği bildirildi. Hazırlanacak yeni Türk pasaportlar, Uluslararası Sivil Havacılık Örgütü (ICAO) tarafından belirlenen standartlara uygun hale getirilecek. **PASAPORTLARIN SÜRESİ UZUYOR** Ayrıca kamuoyunun "turist pasaportu" olarak bildiği Umumi Pasaportun azami süresi 5 yıldan 10 yıla çıkarılacak.

## TÜRK KONSOLOSLUĞU YENİ BİR BİNAYA TAŞINIYOR (adres wijziging van Turkse Consulaat)

Rotterdam Başkonsolosu Erkut ONART Beyle yapılan bir röportajda "yeni bina" ile ilgili olarak şu açıklamalarda bulundu: "Yeni satın alınan binanın yeri son derece mükemmel. Tabiki göç durumunun durmasına rağmen yurt dışındaki vatandaş sayısı gene de artmaktadır. Doğumlar, evlilikler, v.s... O bakımdan bu binamız özellikle vatandaşlarımızın bekleme koşulları ve vatandaşlarla direkt temasta olan arkadaşlarımızın hizmet kolaylığı bakımından yeterli değil ve çok sıkışık. Özellikle tatil önceleri ve sonraları büyük sıkışıklıklar yaşanıyor. İşlerin tamamlanması için belli bir süre gerekiyor, vatandaşlar bekliyorlar. Bu nedenlerle gerek Büyük Elçimizle gerekse bakanlarımızla temasa geçerek, vatandaşlarımıza daha geniş ve sağlıklı hizmet verebilecek bir binanın arayışı içine girdik ve epey aradık. Nihayet West Blaak'ta gayet müsait bir bina aldık. Sadece binanın maliyeti 3 milyon guldin. Bu binada özellikle vatandaşlarımızın giriş-çıkış, bekleme koşulları ve

vasıta durumu sorunları büyük ölçüde çözümlenecek. Binanın ödemesi yapıldı, artık devlet malı olmuştur. Tabiki binanın konsolosluk binası olması için gerekli tadilatlar ve güvenlik donanımları yapılacak. Mimar arkadaşlarımız ilgili projeyi hazırlıyor, ilgili makamların onayı alındıktan sonra inşallah en geç izin dönüşü West Blaak 2 'deki yeni binamızda hizmet verebileceğimizi umuyoruz..."

## İŞ ARAYANLARA KOLAYLIK (werkgelegenheid)

Gönüllü iş (vrijwilligerswerk) ve maaşlı iş arayanlar! Haftada 3 kez yeniden gelen ve aynı anda arbeidsbureau'nun kendi iş ilanları, Oude Westen-Buurtwinkel'da da asılmakta. Evrinize daha yakında bulunan "Oude Westen-Buurtwinkel 1" adresine hafta içinde her gün mesai saatlerinde gelecek, arbeidsbureau'nun iş ilanlarına (Vacatures) bakabilirsiniz.

**Buurtwinkel Türk Çalışma Gurubu** olarak, Ramazan Bayramınızı kutlar ve yeni yılda sağlıklı ve mutlu günler geçirmenizi temenni ederiz.

## agengagendagendagendagendagenda

berichten en aankondigingen voor de wijkagenda zijn welkom in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1 (bij Han of Wilma)

### voor ouderen

Ouderen uit de wijk kunnen de komende weken weer terecht bij Anthonius-Binnenweg voor de volgende gezellige activiteiten:

\* **zondag 1 maart** 14.30- 16.30 uur Bingo

\* **donderdag 12 maart** 19.30- 21.30 uur Vlaardings Vissers Vrouwenkor met gezellige zeemannsliedjes

\* **zaterdag 28 maart** 14.00- 16.00 uur The Valentina's zingen close harmony

### autobiografisch schrijven

Schrijven over je eigen leven. Lijkt U dat wat? In de Taaldukkwerkpplaats begint binnenkort een cursusproject. De bijeenkomsten zijn op een aantal avonden. Inlichtingen en opgeven bij de Taaldukkwerkpplaats, Gaffelstraat 61B, tel. 4360897

**cursus Algemene Vorming** Basiseducatie en ROCA/beda organiseren een cursus Algemeen Vorming voor mensen vanaf 18jaar, die goed Nederlands kunnen spreken, lezen en schrijven.

De cursus geeft een goede voorbereiding om daarna in 1 jaar MAVO-deelcertificaten te behalen. De cursus start in maart 1998 en duurt 1 jaar (8 dagdelen per week). Kosten: max. f 250,- (exclusief boeken) De leslocatie is Slaak 45. Aanmelden via telefoonnummer 0800-0234444 (gratis nummer)

### expositie

Van 2 februari tot en met 6 maart exposeren Lineke en Jan Slabbe koorn schilderijen en sieraden in de Batavier, Batavierenstraat 15. Openingstijden: ma t/m vrij. 8.30-20.30 uur, op woensdagen tot 15.30 uur (gesloten van 23 t/m 27 februari)

### Opzoomeren

Op 17 februari is er om 20.00 uur een informatiebijeenkomst over Opzoomeren. Wilt U ook wel eens met uw bureau uw straat verfraaien, maar weet U niet zo goed hoe dat gaat, kom dan naar de bijeenkomst om er meer over te horen. De avond is in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1, tel. 4361700

## Aktiviteiten in de Batavier

In januari 1998 zijn in de Batavier allerlei activiteiten voor volwassenen gestart

### maandag:

9.30- 11.30 uur naalles  
9.30- 11.30 uur fietsles  
13.00- 15.00 uur fietsles  
13.00- 15.00 uur tekenen/ schilderen

### dinsdag

9.15- 11.15 uur brood bakken  
9.30- 11.30 uur naalles  
13.00- 13.30 uur zwemles  
12.30- 14.30 uur naalles/ creativiteit-handvaardigheid  
19.00- 20.00 uur yoga

### woensdag

9.30- 11.30 uur inloop voor vrouwen  
18.30- 20.30 uur tekenen/ schilderen

### donderdag

9.00- 10.00 uur yoga(1)  
9.00- 10.00 uur yoga (2)  
13.00- 14.00 uur engels voor beginners  
14.00- 15.00 uur engels voor gevorderden  
15.15- 6.15 uur engels voor beginners  
19.30- 21.30 uur naalles/ borduren-haken-breien

### vrijdag

9.30- 11.30 uur haarverzorging  
12.30- 14.30 uur knippen  
13.15- 14.45 uur spaans voor beginners

**zaterdag** 10.00- 12.00 uur tekenen/ schilderen De kosten bedragen tussen de f 45,- en f 90,- voor 3 maanden. Korting met RotterdamPas inschrijven en inlichtingen: de Batavier, Batavierenstraat 15, tel. 2805886 (Betty de Groot, Bep Ottenvanger of Joyce Alma)

Met de Rotterdampas kom je overal!  
(010) 453 36 66

## Hoe word ik lid van Speeltuin Weena?

Lid worden van Speeltuin Weena doe je door f. 15,00 te betalen. Het lidmaatschap is per gezin, dus als jij lid wordt zijn je broertjes en zusjes ook lid. Je bent lid t/m januari 1999, ook als je pas in juni lid wordt, dus kan je beter zo snel mogelijk lid worden. Het lidmaatschap is voor kinderen t/m 14 jaar.

**Wat is er te doen als je lid bent?**  
Maandag: Voetbal voor jongens van 11 t/m 14 jaar. Van 18.30 t/m 20.00 uur. Gratis.

Woensdag: Doe-club voor kinderen van 4 t/m 12 jaar. Van 14.00 t/m 16.00 uur. Kosten: f. 0,50.

Voetbal voor jongens t/m 10 jaar. Van 17.00 t/m 18.00 uur. Gratis.

Vrijdag: Instuif voor kinderen van 8 t/m 12 jaar. Van 12.00 t/m 14.00 uur. Kosten: f. 0,50.

Zaterdag: Instuif voor kinderen van 9 t/m 11 jaar. Van 18.00 t/m 21.00 uur. Kosten f. 0,50.

Zondag: Zwemmen voor kinderen van 8 t/m 12 jaar. Van 12.00 t/m 14.00 uur. Kosten f. 2,00.

Eten voor kinderen van 13 t/m 15 jaar. Van 18.00 t/m ongeveer 22.00 uur. Kosten f. 2,50.

Maandag t/m Zondag binnen spelen bij slecht weer (regen) Van 15.00 t/m 17.30 uur. Gratis.

De activiteiten die we organiseren zijn dus alleen voor leden, naast deze activiteiten zijn er nog een heleboel andere activiteiten zoals voetbalpartijtjes tegen andere speeltuinen,

tafeltennistournooities, uitstapjes in de vacaties enz. Er kunnen ook andere clubs bijkomen, maar dan moet je zelf met ideeën komen.

Groetjes van de medewerkers van Speeltuin Weena, Diergaardensingel 50.

**Rotterdam PAS 98**